惡水無情 世界有愛

88水患賑災專案 世報代收捐款55萬

●莫拉克颱風重創南台灣，災區復原工作百廢待舉。世界日報特別成立「88世紀水患賑災小組」，代收各界支票捐款，凝聚北美華人的愛心，捐款活動在8月31日正式結束。世界日報北美五社統計截至4日，共獲讀者善心捐款2319筆，總金額54萬5539元。

在此，世界日報感謝北美廣大讀者的熱心捐款，充分展現大家對台灣的愛護與關懷，本報近期將專版刊出所有善心人士芳名。這筆匯集北美華人愛心的捐款，將儘快轉送台灣相關單位，及早投入南台灣災區的復原重建工作。

扎針案示威失控 烏市5死16傷

數千漢人不顧禁令又上街 圍闖維族社區 情緒激動難遏阻 警催淚彈驅離

特派記者賴錦宏

北京－烏魯木齊5日電

新疆烏魯木齊連日來爆發大規模漢人上街示威與警方衝突事件，已造成5人死亡16人受傷。4日中午市內多處繼續有數千人不顧官方禁令，抗議示威，警方施放大量催淚彈驅散聚集的民眾，示威者則以石頭、水瓶等還擊。當局表示，在實行嚴格的交通管制措施後，事態在當日已得到有效控制。

路透報導，5日烏魯木齊市中心仍有荷槍實彈的武警戒備森嚴，主要街道封鎖，車輛不得進入。

香港「東方日報」報導，兩名維吾爾人涉嫌用針刺傷路人被發現，觸發在場民眾怒火。烏魯木齊市常務副市長張鴻4日在記者會上證實，在聚集遊行過程中，少數群眾情緒激動、行為失控，導致5人在3日的示威事件中喪生，包括兩名無辜平民，另有14人受傷，並正在醫院接受治療，傷者包括公安、武警和無辜群眾等。4日又有兩名示威者受傷，其中一名示威男子腿部受傷流血。

4日上午先有2000多名漢人上街，試圖推倒路障，進入維族社區；近中午，數百民眾與武警和特警對峙，雙方發生衝突，警方至少兩次發射催淚彈，驅散民眾，民眾則投擲空塑膠瓶還擊。

新華社報導，4日烏市多處繼續發生人群聚集情況，武警全力控制局面。報導說，數以百計的市民從新民路前往烏魯木齊市政府前南湖廣場，北門處有一些群眾，與設置路障的武警對峙；在南門附近的民德路口，遊行民眾被武警封阻，周圍有大量民眾圍觀。

下午1時40分許，南湖廣場家樂福商場一帶聚集的民眾，與警方發生爭執，警方使用催淚彈。從南門向人民路轉新華南路方向，上千人向小西門方向移動，遊行隊伍後面，武警排成人牆向前推進，前方小西門也有武警以人牆封阻。法新社說，約上千名示威者4日中午在人民廣場聚集，要求警方釋放一名漢族示威者，在場民眾向警員投擲膠瓶，數百名公安、武警趕到，約一小時後才驅散示威人群。

烏市從3日晚9時開始實施交通管制；4日上午街道車輛很少，許多市民走路上班，為怕學生發生危險，各中小學已在3日晚通知放假。學校老師表示，7日是否正常上課，要「看情況等通知」。

4日上午10時多，烏市上空出現直升機巡邏；這是「七．五」騷亂發生後，警方為維持治安秩序，再度動用直升機空中巡邏。

新疆當地公安機關表示，目前已抓獲25名「扎針黨」作案人員，其中已刑事拘留7人，逮捕4人，起訴4人。

相關報導見A4

烏魯木齊市4日有漢人想衝入維族社區，大批武警和特警出動，築起人牆，隔開情緒激動的民眾。 （路透）

26年來最高

美8月失業率9.7%

財經新聞組

綜合4日電

勞工部4日公布最新就業報告顯示，8月份全美就業情況比前一個月改善、也優於預期，但失業率飆升至26年來最高點，高達9.7%，顯示就業市場還需要一段時間才會恢復元氣，投資人選擇正面解讀，華爾街行情一路攀升，三大指數全面上漲作收。

就業報告透露好壞參半的訊息，白宮經濟顧問會議主席克莉絲汀娜．羅謨（Christina Romer）卻只強調光明面，認為就業市場已開始轉好；她說，數據看起來駭人，但工作流失的情況確實較緩和，失業率終究會回到大約5%的正常水準。

出席台灣文化節 拜會僑界

李大維：僑胞徵稅 政策未明朗

記者朱冠華

溫哥華報導

駐加拿大台北經濟文化代表處李大維4日抵達卑詩省，參加在大溫地區舉辦的台灣文化節活動。他表示，此次行程還包括拜會本地的國會議員友人，以及中華會館等本地僑界人士，稍後將前往維多利亞繼續相關拜會行程。

台加租稅協定 尚未定

對於僑民關心的海外僑胞徵稅政策，李大維表示由於未看到公文，因此不便輕易評論相關政策，但指出馬政府了解各界對於台加租稅協定有不同意見，因此仍在進行整合，尚未有清楚的政策。

本報日前率先披露台灣財政部計畫將稅制改為屬人主義，對海外僑民徵稅；並指出海外收入超過台幣100萬元即需要申報，加上在台灣的個人年所得共計600萬元者，需要繳交20%最低款項，預料將有二成僑民會被納入稅網。

李大維指出他也是看到本報新聞後，才得知此一訊息。他表示，代表處並未收到任何來自政府的指示，因此仍要等到來自政府的白紙黑字公文，才能正式的回應，但他同樣對此一訊息感到關心。

對於台加租稅協定以及避免雙重課稅政策是否有進一步繼續推動的跡象。李大維指出前政府於2008年1月時，台財政部官員及加國代表雙方於渥京見面會談，同年年底渥京則派出財政部官員前往台北會談。而在去年5月政黨輪替後，馬政府發現內部也對此一議題有不同的意見，因此現階段仍然在進行意見的整合，尚未有清楚的政策。

台客來加免簽 努力中

對於台灣旅客來加免簽證，李大維透露代表處已就此事與加拿大政府交涉超過半年時間。他指出事涉包括移民部、外交部、司法部、甚至公共安全部門等多個單位，較為複雜，最後仍須由加國政府做最終決定。

他希望加國政府能盡快宣布此項措施，因為實施免簽證後，對於台、加雙邊旅遊、貿易、文化及投資等關係將會有正面作用。他以英國為例，宣布實施此項措施後，台灣民眾赴當地旅遊人士大幅上升。

八八水災發生後，加國僑界熱情送暖。李大維表示除了僑界踴躍樂捐，加國政府也捐出5萬加元，並提供淨水錠。他還說，新任加拿大駐台北貿易辦事處代表傅雷澤（Scott Fraser）向他透露，他於下周赴台履新時將會在溫哥華稍事停留，並拜訪本地的僑社，而他抵台後第一件事則是前往災區慰問當地民眾。

李大維表示，尚未正式收到台灣政府關於對海外僑胞徵稅的正式公文，但他對此事同樣關注。

（記者朱冠華／攝影）

SUPER 7	2009年9月4日					
04	05	09	10	20	33	36
特別號碼	03	安可號碼	2498569			

以彩票局開獎號碼為準　電話：416-870-8946

世界日報　2009年9月5日 星期六 SATURDAY, SEPTEMBER 5, 2009

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	多雲	多雲	多雲
14~24℃	19℃	13~25℃	14~24℃

昨日股匯市

台股		休市
多指	↑	95.98 / 11,017.47
道指	↑	96.66 / 9,441.27
標普	↑	13.16 / 1,016.40
那指	↑	35.58 / 2,018.78

加元	
美元	0.9202
台幣	30.2206
港幣	7.1177
人民幣	6.2735

3年級讀寫差　輟學概率高

教統會報告指出　若當局不進行教改　將有100萬學生無法如期從高中畢業

加通社

多倫多4日電

加拿大學校秋季復課在即，但是最新公布的一項調查指出，學生如果在三年級時讀寫能力不達標，將來很可能輟學或者無法順利畢業。

加拿大教育統計委員會（Canadian Education Statistics Council）在4日發布的報告中指出，現在學生照常上學，但是並不意味著所有人都能在規定的時間內掌握閱讀及寫作能力，在六年級期末，至少有30%學生無法掌握足夠的閱讀及寫作能力。換言之，現在約有500萬學生返校讀書，如果加拿大教育系統沒有任何改革動作，將有100萬學生無法如期從高中畢業。

主導加拿大教育統計委員會這次調查的西安省大學教授歐蘇莉雯(Julia O'Sullivan)指出，多數無法畢業的學生在升學過程中，遺失了改進的機會，缺少閱讀及寫作訓練。

歐蘇莉雯接著說，出現以上的問題之一，在於學校在四年級之後，老師再也不重視學生的閱讀及寫作。學生上學之後，老師自然而然認為學生已經掌握了自如閱讀及流暢寫作的能力。

歐蘇莉雯說，加拿大教師這種固有的心理要改變，而師範生的教育課程也要改變。師範生在執教前，須接受足夠如何培養學生閱讀及寫作能力的教育。

加拿大教育統計委員會在報告中解釋說，造成某些學生閱讀及寫作不及格的原因有多個方面，譬如學生的先天學習障礙、學生家庭問題、學生餓肚子等因素都可能讓學生無法完成正常學業。現在學校老師時常對學生表現出來的異常行為，無法正確應對，讓學生自生自滅，最終造成學生高中畢業比率下降。

報告因此認為師範生從執教的第一天起，就應該掌握如何指導學生閱讀及寫作的能力。這種教學方法必須貫穿於高中前的所有年級，而教師執教的學校、學校所在的教委必須轉變現有心態，給予教師足夠的支持。

歐蘇莉雯指出，加拿大高中生畢業率在77%上下徘徊，遠遠低於歐洲國家，譬如丹麥、波蘭、芬蘭高中生畢業率分別為96%、92%、91%，顯然加拿大教育制度存在重大問題，造成加拿大現時16歲至65歲的人口中，近48%近乎文盲，無法合格執行日常的文書處理。

三年級學生閱讀及寫作不及格，將來輟學及無法畢業的機率高。（網路照片）

魁北克政團領袖杜塞佩4日提名一個新成員帕毅耶（左），準備角逐滿地可一個選區議員。（加通社）

杜塞佩：哈珀比不上穆龍尼

加通社

滿地可4日電

魁北克政團領袖杜塞佩4日在滿地可宣布，該黨將招募一名新成員帕毅耶（Daniel Paille）作為經濟顧問，準備迎戰提前到來的聯邦大選。

杜塞佩提名帕毅耶參選滿地可一個選區的同時，恰逢前總理穆龍尼1984年贏得聯邦大選並組成保守黨多數政府25周年之際，於是，杜塞佩藉題發揮，說現在的總理哈珀根本比不上穆龍尼。

杜塞佩指出哈珀與穆龍尼之間有兩個最大的不同點：一、穆龍尼團隊能人齊聚；二、穆龍尼團隊不受教條色彩強烈的右翼思維所左右。

杜塞佩4日在記者會上說：「穆龍尼時代他們成員能力強，現在魁北克的保守黨成員就不是這樣了，有很大的不同。」

穆龍尼上台帶給魁北克省很大的期盼，穆龍尼讓民眾與聯邦政府更接近。

穆龍尼與現在哈珀團隊不同，穆龍尼團隊聚攏了來自全國各地、政治意識形態不盡相同的成員，與現在總理團隊「一根筋思維」形成鮮明對照。

穆龍尼1984年9月4日領導保守黨贏得全國大選，組成多數黨政府，把自1963年以來幾乎不間斷執政的自由黨趕下台。

卡德案

最高法院　受理聯邦政府上訴

編譯組

渥太華4日電

加拿大最高法院已受理聯邦政府為卡德案提出的上訴。

聯邦上訴法院上月作出維持要求聯邦政府將卡德從美國軍事監獄帶回加拿大的原審裁決，哈珀的聯邦保守黨政府表示不服，為此於上月25日繼續向最高法院提出上訴，理由是加拿大政府沒有將卡德從美國軍事監獄接回加拿大的法律義務。最高法院業已表示，將審理聯邦政府提出的上訴。

在加拿大出生和成長的卡德，父兄都是凱達組織大頭目賓拉丹的狂熱追隨者，他父親和一個哥哥在阿富汗與美軍作戰時被擊斃，另一個哥哥也被美軍逮捕和關押。2002年，當年才15歲的卡德，涉嫌在阿富汗伏擊美軍時以手榴彈炸死一名美軍衛生兵。他被俘後，美國政府據此指控他觸犯一系列戰爭罪。

一些民間人權團體說，卡德被控以手榴彈炸死美國士兵的罪名，可是美國軍事法院指控的這項罪行發生時他才15歲，因此他應被視為少年士兵，是他那時所處環境的受害者。這些民權人士還說，卡德目前是關塔納摩軍事監獄內的唯一西方國家囚犯，該監獄中原來英國、澳大利亞等國的囚犯，早已被他們各自所屬的國家接回國，為什麼加拿大政府不這麼行事？

卡德（右圖）目前是關塔納摩軍事監獄內的唯一西方國家囚犯。（加通社）

聯邦法務部長倪可森（左圖）昨天說，對最高法院受理聯邦政府上訴之事「無可奉告」。（加通社）

聯邦法務部長倪可森4日拒絕評論此事，他推託說此案已進入法律程序，他不便多說什麼。

可是，外交部4日發表的聲明重申聯邦政府的立場說，卡德被控重罪，應等到美國完成司法程序後，加拿大政府才可介入。該聲明表示：「我們已承擔對卡德的責任，我們也將承擔對美國政府對此案所作決定的責任。」

在上月底決定向最高法院提出上訴時，外交部長康農的辦公室曾發表聲明說：「加拿大政府一直申明，卡德面對重罪指控，經過仔細研究聯邦上訴法院的裁決，本政府決定向最高法院提出上訴。」

該聲明指出，卡德受到謀殺、企圖謀殺、共謀、實質性支持恐怖活動、充當間諜等罪名，「所有這些罪名均觸犯了戰爭罪。」

阿富汗勞軍

魁北克法語女歌星杜霏森是近日赴阿富汗慰問演出團的成員之一。圖為3日她與兩名士兵合影。（加通社）

法語藝人　阿富汗勞軍

加通社

阿富汗4日電

一隊由加拿大法語歌星及演員組成的演藝團，3日抵達阿富汗南部城市坎達哈，開始為駐阿加拿大軍隊舉行慰問演出。

來自魁北克省的36歲女歌星暨演員杜霏森（Annie Dufresne）在抵達坎達哈之後，心裡想法開始轉變。原本屬於反戰派的她，在與士兵接觸及觀看了加拿大士兵為當地民眾所做的一切之後，表示說：「希望當地民眾生活在和平中，當地兒童能與世界各地兒童一樣享有上學的權利。」

加拿大在阿富汗共有2700多名士兵，主要駐紮在坎達哈，杜霏森與其他法語歌星及演員在抵達坎達哈機場之後，參觀了軍營並接受了應對路邊炸彈的速成訓練，4日在坎達哈機場為駐阿軍隊舉行演出。

ENRICH INTERNATIONAL TRAVEL INC
寰宇旅遊
蜚聲寰宇
代理 各大航空公司及世界各國：
特價機票、渡假套票
酒店、火車、郵輪
及旅遊保險
416-609-1388
4188 FINCH AVE.E, UNIT 11, SCARBOROUGH
IATA TICO

三和旅行社 IATA
786 GERRARD ST.E.TORONTO M4M 1Y6
光輝十月回台致敬團
(歡迎返中國順道遊台灣)
全程十五天包吃(每天三餐)包住(2人一房)包遊實包多倫多來回機票，10月5日搭機經溫哥華到台北後開始多彩多姿美好又溫馨的台灣旅程。
留台期間帶您到故宮、中正紀念堂、陽明山、台北信義商圈、西門町、野柳、九份、新竹北埔市集、彰化鹿港文化之旅、扁柔、山明水秀的日月潭乘船遊湖、鶯歌陶瓷街、台南七股生態之旅、台南赤崁樓、高雄佛光山、愛河、台中、埔里小鎮、台東洗溫泉、花蓮太魯閣、墾丁鵝鑾鼻燈塔、更會去台北101大樓88樓高的觀景台俯望台北市夜景，應有盡有，畢生難忘。
10月19日早上自由活動，午餐後送機返多倫多或去香港、大陸或逗留台灣任君選擇，半年期機票吃(每天三餐)住(2人一房)全部大小景點遊覽門票全包。
費用加幣2,198元(含補助款)，另加稅小費，有意參加者請電。
詳情請查詢
服務專線：647-296-6333 邱元黃

三和旅行社
786 GERRARD ST.E.TORONTO M4M 1Y6
好消息 代理世界各地 特價機票、郵輪 IATA
(一) 光輝十月回台灣十五天遊
台北101大樓，陽明山，西門町，故宮，國父紀念館，中正紀念堂，野柳，九份，淡水，蘇花公路，太魯閣，台東，墾丁，佛光山，愛河，日月潭，赤崁樓，九族文化村，台中…應有盡有。2009年10月5日出發，經溫哥華$2198元另稅，小費(2人一房，吃，住，機票，遊覽全包)
精心安排 □ 台灣，香港，中國特價機票，郵輪…熱賣中，請來電或上網查詢。
詳情請查詢
服務專線：416-466-0427 通國，台，粵語
WWW.TDTRAVEL.CA

你對時局了解多少？
天天看世界日報，見識日日提昇
訂報請撥：416-778-0888

高貴林 八旬翁撞傷9歲男童

受害人騰空3公尺後墜地 一度失去知覺 醒來即嚎啕大哭

【溫哥華訊】高貴林4日下午發生一起嚴重車禍，一名未滿10歲男童受傷。有民眾指出肇事司機為一名年約80歲的耆老。而溫市上周發生一起兩歲日本女童遭到卡車輾死的慘劇，警方呼籲目擊民眾出面，提供更完整訊息。

該起車禍發生於高貴林市Marmont及Austin兩道交口一帶，一名9歲的男童遭到起車撞擊，有目擊者指稱狀況相當嚴重，男童至少被撞飛3公尺後墜地，似乎一度失去知覺，但隨即醒來並且嚎啕大哭。可能因傷勢嚴重，男童在原地動彈不得。

該名男童被送往醫院救治，警方證實他的頭部及腹部都有受傷，也有目擊者指稱男童的牙齒似乎被撞掉。現場有一輛四門灰色私家車遭到警方拍照調查，該車部分凹陷，相信為肇事車輛，而駕駛可能為年過80歲的耆老。

另外有關兩歲日本女童遭到卡車輾死的慘劇，溫市警方發出通知，表示經過清查Expo大道及Abbott街一帶的監視錄影帶，相信有兩輛可能為新款GMC或是Chevrolet的休旅車，曾在上月26日該路段發生車禍期間駛經該區，警方呼籲兩車駕駛出面提供訊息。該起意外造成日裔女童小葵慘死，她的母親也受到重傷。肇事的卡車司機相信為一名叫做馬威廉（William Mah）的華裔男子，他尚未遭到任何罪名起訴。

4日在高貴林發生汽車撞傷9歲男童的事件，圖中的灰色轎車為肇事車輛，駕駛人可能已年過80歲。（CTV）

槍抵背 匯兌公司遭洗劫

從影片中可清楚看到匯款公司的職員被槍抵著背部，被迫打開公司的銀庫。（騎警提供）

【素里訊】素里市一間外匯款公司遭到持槍搶匪洗劫，該公司的職員更一度遭到該匪以槍枝抵住背後，被迫打開銀庫。警方表示該匪為白人男子，呼籲民眾指認。

上月22日，一間位於素里市南區的Custom House Global Foreign Exchange匯款公司，於早上約8時42分遭到一名頭戴棒球帽的搶匪闖入。從該公司的監視影片可看到一名獨自在公司內的職員，遭到搶匪以槍枝抵著背部，被迫打開位於公司內部，收有大量美金及其他外幣的銀庫。劫匪搶取相當財物後離開現場。

警方表示，該名搶匪年約20歲至30歲，身高約5呎8吋至6呎，全身黑色裝束，攜一黑色背包犯案。

阿市汽車焦屍 與紅蠍幫有關

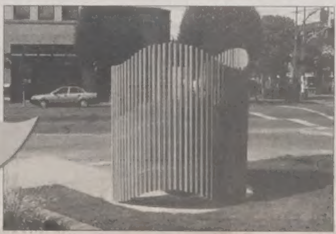
【溫哥華訊】上月底阿伯斯福特市分別發生一起汽車焦屍案，以及公寓女屍案，警方相信兩死者是因為與毒品交易有關而遭到謀殺。警方4日公布更多訊息，指被燒成焦屍的男性死者，與惡名昭彰的紅蠍幫（Red Scoripons）有關。警方也呼籲其他的犯罪分子提供破案訊息。

阿伯斯福特警方於上月27日下午接獲報案，指出Gladwin路400號有可疑房車。警方到場發現車輛已遭燒毀，並發現車內有人體遺骸。經過比對牙醫保健紀錄，確認死者為24歲男子迪僑吉歐（Bobby Leroy Digeorgio），警方前往死者在阿市McConachie Place 31300號的住所調查時，於屋內發現23歲女子伊莉絲（Jessica Amber Illes）的屍體。兩名死者為男女朋友，但都是警方熟悉人物，涉入毒品交易。警方相信兩人是因為毒品以及幫派罪案而慘死。此外警方也發現迪僑吉歐與紅蠍幫的首腦貝肯兄弟有關。

警方表示，兩名死者涉入在菲沙谷地區的毒品活動，呼籲其他於該區活動的毒販，不論是為了自己的人身安全，或是協助偵破迪僑吉歐及伊莉絲的兇案，都應該出面與警方聯絡，提供訊息。

維市男公廁 酷！

維多利亞近日啟用圖中的新式男公廁，這座量身打造的男用公廁位於省議會大樓附近，沒有屋頂，圍牆半隱半現，內部採用低流量技術和節能照明，全天24小時開放，讓內急的男士有地方宣洩，也成為維市獨有的景觀。（加通社）



染A流感 職技大賽紐人送命

據判斷抵卡加利前已得病 其他參賽者風險不大

【卡加利訊】亞省衛生廳表示，參加卡加利舉行的全球職技大賽（World Skills）的紐西蘭團一名隨行人員，疑似先前在家鄉即感染A流感，周四在卡加利因流感過世。

亞省衛生廳長柯瑞維（Andre Corriveau）表示，死者是參加2009全球職技大賽的紐西蘭參賽團員的父親，根據潛伏期來判斷，很可能在他前往卡加利前，或來加國途中在飛機上就已感染到A流感。

這名中年男子8月28日到達亞省，抵達時並無異狀，一天後感到不適，周三去當地醫院急診，周四早晨過世。

醫生表示，目前跟他接觸過的人尚無A流感症狀，不過好幾人仍在觀察監控中。柯瑞維表示已經做過評估，對其他參賽者的風險並不大。

這是亞省第八椿死於A流感的案例，在卑詩省超過1600人遭到感染。

全球職技大賽發言人施崔琪（Laurie Stretch）表示，目前最重要的是對他家人的關心與支持。

全球職技大賽每兩年舉辦一次，已有59年的歷史，是全球各行各業的頂尖好手，齊聚較勁的盛會，2009年卡加利全球職技大賽，吸引來自51個國家的900位參賽者參加，2日至5日期間要在45個比賽項目一較長短，好爭取自己行業的「達人」稱號。

學童抗疫 教廳準備好了

記者羅為倫

溫哥華報導

外界預估A流感極有可能於秋季復發，對於學童下星期返校，許多家長都十分擔憂。教育廳長麥雅雯（Margaret MacDiarmid）表示，教育廳早已研討出各項措施，將提供學童一個安全的學習環境。

麥雅雯指出，對抗A流感的計畫，已於暑假期間定案。卑詩首席醫療官肯德爾（Perry Kendall）也於上個月和各學區督察長進行電話會議，告知重要注意事項。其中，於開學首日通知家長基本防護措施，杜絕感染可能為要點：勤洗手，以袖口捂嘴，一有症狀就留家觀察，都為基本要點。

具有醫師身分的麥雅雯表示，教育預算也將提供學校更頻繁的清潔服務，盡可能維持課桌椅無菌狀態。她指出，目前沒有任何關閉學校的計畫，但如果疫情嚴重，可能會考慮。

大溫天氣預報

9/5 (六) 陣偶雨15℃~17℃	9/6 (日) 陣雨 14℃~18℃
9/7 (一) 陣雨 12℃~17℃	9/8 (二) 多雲 12℃~17℃

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4366 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 豐華商場內
Tel:(416)609-3509

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 全新改版全新上市
www.worldjournal.com

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
冬季雪胎大優惠
代理各家名牌冬季雪胎 Michelin, Toyo...
冬季輪圈（鋼圈）大優惠
各種型號 14", 15", 16", 17", 起價$35只，
如買四只鋼圈，只收$40一套安裝費
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

Toronto 416.233.3333 www.cdclimo.com
CDC
Montreal 514.334.7420 info@cdclimo.com
C.D.C大中小型巴士包車及豪華長身房車服務
提供機場、婚宴派對、多倫多以外城市、賭場、任何特別需求，歡迎查詢，價錢合理。
提供給中國客戶特別折扣，請致電給JACK(中文)
24 7天
每日往返多倫多、渥太華及蒙特利爾
- 4至14人豪華長車及多用途四驅車
- 9至15人客貨車
- 21至32至56長途巴士及豪華巴士

50¢的妙用？
正解：
買一份世界日報，
輕鬆掌握全世界。

查普曼冰淇淋廠 大火焚毀

煙霧瀰漫 警方下令附近60多戶居民撤離

【多倫多訊】安省歐文灣附近一個小鎮上的查普曼冰淇淋工廠（Chapman's Ice Cream plant）4日發生火災，工廠附近的60多戶居民被迫撤離。

查普曼冰淇淋工廠副總裁查普曼(Ashley Chapman)解釋說，大火開始於4日上午，工廠奶油車間計畫擴張，電焊工在奶油車間電焊時濺出的火花引發大火。

火災發生之後，附近數個城鎮的消防人員都趕來支援，火災的煙霧在數公里之外都能看到。安省省警下令附近60多戶居民撤離，受煙霧影響，沒有收到撤離命令的其他居民可以視情形自行選擇是否也撤離。

查普曼冰淇淋工廠位於歐文灣東南40公里馬克岱爾鎮(Markdale)，離多倫多約2小時的車程。查普曼冰淇淋工廠最早建於1973年，現在有200多名雇員、60多輛貨車及14萬平方呎的廠房，聲稱為加拿大最大的冰淇淋工廠。

沒有報告說火災造成任何人員傷亡，但是火災給該廠造成重大損毀，估計要重建。

大火的煙霧瀰漫(上圖)在附近區域。消防人員(左圖)利用雲梯滅火。（加通社）

勇敢豪爾 紅河再救起1人

加通社

溫尼辟4日電

今年春天時在紅河中救起一名落水少年的流浪漢，4日又跳進紅河去救兩個人，結果這次只成功了一半，救出了落水的婦女，卻未能同時救起她的男夥伴。

大概是天氣炎熱，一名婦女4日下到紅河消暑，不料很快被水流捲到水深處。又有人說，她是不慎落水的。當時，她的男夥伴見狀下水想去救人，卻不太熟悉水性，後來一同在紅河中掙扎。

正在河邊散步的44歲流民豪爾，見到有人落水，立即毫不遲疑躍入河中救人，很快便將落水婦女救上岸。然而，當他想返回河中再救那個男子時，那人早已不見蹤影，令豪爾很感痛惜。

溫尼辟市救援人員數小時後在河內找到了那名男子的遺體。

自己承認是酒鬼的豪爾，今年4月底奮不顧身從紅河裡救出一名少年人之事，早已傳遍全加。當溫尼辟市長凱茲將「市長勇敢獎」頒發給豪爾時，他卻羞怯地說，他算不上什麼英雄，事實上看到有人需要幫助時，人人都會這麼。

圖為豪爾（右二）和他昨天從河中救起的婦女（右一）在與警員交談。（加通社）

酒駕飆車 18歲少女被拘

【多倫多訊】4日凌晨，一名18歲少女懷疑醉酒駕駛，在多倫多當谷大道（DVP）以170公里時速逃避警方追截，但最終失控衝插防護欄，遭警方拘控。

警方表示，飛車案發生於凌晨3時左右，肇事少女駕駛房車沿當谷大道北行線以139公里時速疾馳，當時車內共有4名乘客。警車發現嫌疑車後展開追逐，為逃避警車，少女將車速加至170公里，在試圖由當谷公路轉入401公路西行線的坡路時，因車速過快，撞上防護欄。

意外發生後，肇事司機棄下車內三名乘客，徒步逃離現場，但最終在Victoria Park Ave.和York Mills Rd.附近欲登公車逃跑時被警方擒獲。

目前，肇事的18歲少女Connie Nydam被警方控以危險駕駛、酒後駕駛及妨礙司法等多項罪名，被告已於4日上午在學院街法院出庭應訊。

警截獲大麻貨車 逮2嫌

加通社

愛明頓4日電

警方近日在亞伯達省愛明頓（Edmonton）截獲一輛運載1500株大麻的貨車，逮捕了兩名亞裔嫌犯。

警方3日晚上接到愛明頓一民眾報告說，街上發現一輛廂型車，車後飄出嗆人的大麻味道。

警方隨後截獲該車，從車上起獲1500株大麻。這些大麻被捆綁放在車上，重量約400公斤。兩名亞裔嫌犯44歲的魯迪宣(音譯，Dihn Xuan Luu)及55歲的迪登宣(音譯，Deng Xuan Dihn)面臨販毒指控。

社會傳真

性侵連2起 多市緝兇

【多倫多訊】3日深夜，北約克辛力加學院（Seneca College）附近發生一宗性侵案。多倫多警方提醒區內市民小心，並呼籲民眾發現可疑情況要及時報警。

案發於當晚9時30分左右，19歲受害少女在Don Mills Rd.和McNicholl Ave.路口下車後不久，一名陌生男子突然從身後竄出，然後強行勒住少女脖子，當事主反抗時，色魔從身上拔出利刀，並用刀尖頂住事主喉嚨。

受害少女遇襲後驚恐萬分，放聲尖叫，引得附近居民出門查看究竟，色魔見事情敗露，倉皇逃離現場。少女在事件中受到輕傷。

警方表示，涉案色魔是一名身高5呎8吋至5呎10吋的男子，身材削瘦，留黑色短髮，案發時身著一件肩膀貼有標記的淺色體恤衫，著淺色長褲。

另據警方透露，4日清晨，一名61歲的婦人在Lawrence Ave E.和Cherry Hill Ave.路口處，遭一名30多歲的白人男子非禮。據受害人描述，色魔身高約5呎8吋，藍色眼睛，著棕色藍條襯衣。

有上述兩宗性侵案破案線索的市民請電滅罪熱線416-222-TIPS（8477）。

非禮3男孩 狼醫吊照

【多倫多訊】一名多倫多醫生被吊銷執照，因為他職業行為不檢，對三名男孩有不當的性行為。

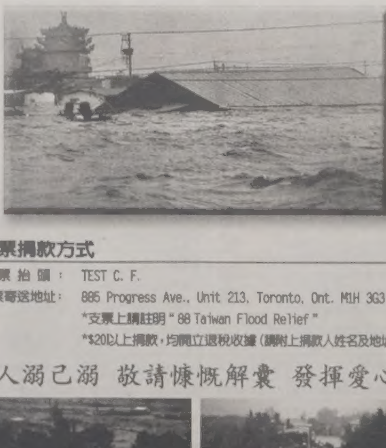
據多倫多星報的消息，安省醫生協會的紀律處分決定指出，醫生薩扎特（Marvin Sazant）被投訴撫弄、手淫和用繩子捆綁男孩，他令人生厭的的行為，毀壞了兩人的生活，並玷污醫生的良好聲譽。決定還說，當一名醫生為自己的性目的而侵犯男孩時，他不但敗壞男孩的名聲，也給安省醫生協會抹黑。

這些事情發生在1970年至1991年前，當時男孩們的年齡分別為8歲、14歲和15歲。協會從2007年4月開始調查，在今年2月做出結論，在4日公布了結果。其中一名投訴者作證說，薩扎特不斷勸他飲酒，然後將他捆在檢查床上，扶摸他的下體，並用皮帶打他。

紀律委員會還勒令薩扎特支付9萬5812元的法律費用。1998年，這三名投訴者報警，警方指控薩扎特與性侵有關的刑事罪名，但後來指控被撤掉了。

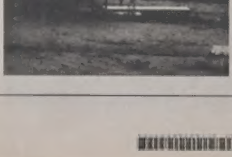
T.E.S.T. Charitable Foundation
多倫多台商會慈善基金
T. E. S. T. Charitable Foundation
Charitable Registration No. 85874 9500 RR0001

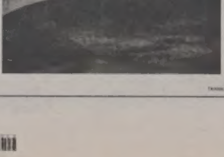
手牽手 愛心送台灣
為88台灣水災賑災籌款



支票捐款方式
支票抬頭：TEST C. F.
支票寄送地址：885 Progress Ave., Unit 213, Toronto, Ont. M1H 3G3
*支票上請註明"88 Taiwan Flood Relief"
*$20以上捐款，均開立退稅收據（請附上捐款人姓名及地址）

人溺己溺 敬請慷慨解囊 發揮愛心





主办：加拿大多元文化交流基金会 Canada Multicultural Exchange Association
支持单位：中华人民共和国驻加拿大大使馆
中华人民共和国驻多伦多总领馆
中国文联访加巡回大型综艺晚会
歡聲笑語賀金秋 60'
庆祝中华人民共和国国庆
赞助商：阳光超市
柠檬草
中华牛羊馆
金氏集团
天马旅游
媒体赞助：加拿大城市电视
世界日报
环球华报
加拿大蓝天传媒公司
超强阵容 超值享受 精彩纷呈 叹为观止
杂技 魔术 舞蹈 独唱 相声 口技 手技 二人转
由中国文联率领以下著名团体献演
中国曲艺家协会
中国杂技家协会
中国歌剧舞剧院
中国广播艺术说唱团
武警文工团
北京舞蹈学院
新疆杂技团
北京杂技团
重庆杂技团
上海马戏学校
湖南艺术中心
战友文工团
辽宁大学本山艺术院

欲知节目 演员等详情请登陆：www.looktoronto.com

演出城市：多伦多
演出时间：2009年9月19日（星期六）7:00pm
演出地点：The MacMillan Theatre 80 Queen's Park Crescent
联系电话：416-733-4644, 416-893-2202
演出城市：渥太华
演出时间：2009年9月16日（星期三）7:00pm
演出地点：Bronson Centre 211 Bronson Ave, Ottawa
联系电话：613-371-8660
售票点：Tickets sales office as following:
士嘉堡：万事通杂志社，416-292-9188, 3410 Midland Ave. #16
市区：新华书店公司(北端)，416-977-3457, 280 Spadina Ave.
王建爱科诊所，416-972-0080, 88 Cumberland St.
Midtown: Jenny's Collection, 416-733-4644, 3272 Yonge St.
万锦市：东方文化艺术馆，905-948-1488
城市广场，4350 Steeles Ave. E., Unit 71
网上订票：www.looktoronto.com / www.1ticket.ca / www.newnews.ca

單車橫加 募款賑濟台災民

來自台南的謝明景 騎了近一萬公里圓夢 曾在高速路上與大卡車擦身而過 險被捲入輪下

謝明景跨上自己心愛的單車，帶著行李出發。 （本報記者攝）

【多倫多訊】來自台南的57歲單車手謝明景一直以「騎車橫貫加拿大」作為最大心願，他上個月夢想成真，騎車近一萬公里從西岸到東岸，沿途募款給風災災民及台灣展望會。

身著台南獅子會背心，戴著半指手套的謝明景短髮夾雜銀絲，皮膚曬成古銅色，眼角皺紋如同刀刻。但他動作與眼神一樣靈活，從身後推出的單車上裝著五、六個旅行包，還插著獅子會、加國國旗、台灣國旗及民進黨黨旗。據謝明景稱，他車上的行李有40公斤重。

謝明景的旅程分兩部分，去年6月自維多利亞市出發後，他用73天抵達多倫多；今年6月29日他又從多倫多繼續出發，8月31日到達紐芬蘭最東部的聖約翰（St. John），全程共9700公里。

雖然謝明景以前也在美國、英國、日本及台灣騎單車長途旅行，但在橫加旅行前還從未走過超過5000公里的路。他說，啟程之初，妻子曾強烈反對，說他「年紀大，體力也不夠」，但得知他途中將為展望會籌款，捐給吃不到午飯的貧困兒童後即表示支持。

謝明景有2萬元的籌款目標，現在已經籌到1萬5000元。台僑社區服務中心4日又捐給他2000元，稱希望能鼓勵本地其他組織捐款。籌款中1萬元將交給展望會，剩下的錢則捐給災民。

騎單車橫貫加拿大的謝明景與支持者合影。左起蘇慶龍、台灣商會副會長邱永濱、台灣同鄉會會長廖芳隆、謝明景、台僑社區服務中心董事長王鴻謨、台灣商會會長林正恩、台灣同鄉會副會長鍾樵澤、多倫多國泰獅子會副會長余振興。 （本報記者攝）

回憶途中的艱辛，謝明景說，加拿大地形起伏，不比台灣都是平地。「道路上上下下，最氣人的是上坡山路都在中午，太陽附在頭上，我滿身大汗；到了下午我下坡時衣服已經濕透，又被吹得渾身冰冷」。他還曾在高速公路上與一輛大卡車擦身而過，「離我只有一公尺」！車輪氣流險些將他捲入輪下。

好不容易到了紐芬蘭，謝明景遇到狂風暴雨，被一輛過路汽車救上車時「嘴巴都僵住」，甚至沒辦法回答對方詢問。

但謝明景仍稱，五個月的公路行程是他「人生最美好時段」，加拿大美麗的公路、農莊都給他留下好印象，而沿途獅子會，台灣同鄉的幫助也讓他銘記於心。

他說，去年三個月中一元、兩元沿途籌款，籌到4000元；今年6月去渥太華參加台灣同鄉會，兩、三天就籌到4000元，可見台灣鄉親對家鄉的熱愛。

回到台灣後，謝明景將寫一本名為「單騎橫加萬里行」的書，將沿途見聞告知讀者，鼓勵台灣人來加旅遊。台僑社區服務中心董事長王鴻謨稱，羨慕謝明景在此年齡還有精力橫跨加拿大，「我移民這麼長時間，也只去過加東三省」。他希望謝明景能重返加拿大，走更遠的路。

遣返外國罪犯費時 康尼促修法

【溫哥華訊】移民部長康尼表示，現行制度下要遣返危險外國罪犯，困難重重，讓人深感挫折，尤其是遣返作業曠日費時，還可一再上訴，更打擊民眾對制度的信心。他認為，現行法令應加修訂，才能改正這一現象。

康尼本周表示，外界期待的是，在加拿大境內的外國公民如被裁定為幫派分子，或曾觸犯嚴重罪行，就不能一再靠上訴賴在加國境內。加國應訂出明確界限，讓這類人士瞭解，他們已「違反加國法律，濫用加國的寬厚，還構成威脅，至此只有離開一途」。

卡加利越裔幫派分子陳傑克原本已被裁定遣返越南，但遣返令本周臨時被延擱後，現已獲得保釋。過去18個月來，26歲的陳傑克一直透過上訴和司法覆核等途徑爭取留下，目前仍不清楚他究竟何時，或是否會被遣返。

康尼表示，他並非針對陳傑克的個案發表談話，不過，移民部人員本周將會就此案向他提出簡報。

康尼表示，相關法令必須修改，包括移民及難民保護法在內。

卡加利警方先前曾多次呼籲聯邦應檢討移民及難民法令及程序的漏洞，防堵外國罪犯靠著上訴和司法覆核拖延遣返令。

一位聯邦法官上周六裁定，陳傑克的案件仍須接受司法覆核，他的遣返令將暫緩執行。

本周三，一位移民暨難民局裁審官裁定，由於遣返令暫時仍然無法執行，陳傑克也沒有潛逃風險，也不對公眾構成威脅，讓陳傑克交保。

陳傑克的律師則表示，法院五個月前才裁定陳傑克須遣返出境，他現在申請司法覆核，就時間上或法律權益而言都相當正常，並無不妥。

網路電視發展 專家:待觀察

加通社

滿地可電

市場分析專家指出，網路電視（Internet Protocol TV-IPTV）的發展仍待觀察，因為網路帶寬和人機通訊互動功能的問題，尚無法吸引數位及衛星電視觀眾轉訂網路電視。

目前研科（Telus）、MTS Allstream和SaskTel等公司已提供網路電視服務，不過市場專家奧尼維說，這些服務會受限於不同地區的網路帶寬和通訊基礎設施，所以IPTV仍面臨發展障礙。他表示，國內至2008年底計有19萬8000個IPTV用戶，不到傳統類比、數位及衛星電視用戶數量的2%，美國雖有多出兩倍的用戶量，亦需要解決網路帶寬不夠的問題。

另一IPTV專家伊洛依指出，美國市場IPTV用戶可看到的高畫質頻道會比傳統電視少，即受限於網路帶寬不夠，不過現在市場上電訊和有線電視業者仍擁有發展IPTP優勢，因為他們早已架構好網路和通訊設施，只待技術有所突破就能招攬更多用戶。

根據向消費者所做的調查，對IPTV有興趣者都專注在人機通訊互動功能，而電視可提供更佳畫面，譬如看電影時可同時上網搜索演員背景，或看球賽時可了解某名球員的比賽紀錄。

研科表示該公司目前在卑詩省、亞伯達省及魁省已有1萬1500個用戶。

皇家、滿地可銀行 調降房貸利率

【多倫多訊】加拿大的兩大銀行皇家銀行（Royal Bank of Canada）和滿地可銀行（Bank of Montreal）4日相繼宣布，下調該行的短期和長期房貸利率（short- and longer-term mortgage rates）0.2厘至0.33厘，新利率從5日起生效。

根據新的利率標準，皇家銀行公布的一年期關閉利率的房貸將下降0.2厘，至3.7厘，五年期關閉的利率下降0.33厘，至5.49厘。

滿地可銀行三年期的固定房貸利率降至4.35厘，跌幅為0.2厘，五年期利率跌0.36厘，也至5.49厘。

銀行用於房貸的資金大多數從債券市場籌集，債券市場的長期債券孳息率近來下跌，從而減輕了各銀行籌集資金的成本，使得銀行有能力調低房貸的利率。

國際田徑大獎賽

100公尺跨欄 加國女將摘銀

4日在比利時布魯塞爾舉行的國際田徑大獎賽女子100公尺跨欄決賽臨近終點時，加拿大選手洛佩斯—薛利普（PriscillaLopes-Schliep，右）奮力追趕牙買加選手福斯特—希爾頓（Brigitte Foster-Hylton），結果未能追上。福斯特—希爾頓率先衝過終點線奪得金牌，洛佩斯—薛利普獲得銀牌。 （美聯社）

TRENTWAY-WAGAR

每日 專線旅遊巴士服務

•紐約市 New York City
•布法羅 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•基秦拿市 Kitchener/ 劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough

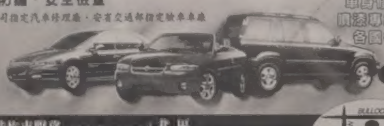
有關車程表及車價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十五年
35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車備用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1



24小時拖車服務
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK
McCOWAN
HERITAGE
MARKHAM

律師黃耀慧：認識信託保權益

聲請推定信託 同居男女受惠多 Pettkus v. Becker案最具指標性

【多倫多訊】有許多移民對安省的信託法缺乏足夠的知識，以致錯失爭取法律權利的機會，執業於多倫多Charles B. Wagner & Associates訴訟律師事務所，其專業領域為商業及遺產訴訟的黃耀慧(Joanne Hwang)律師表示，跟中國及台灣比起來，信託這個觀念，在加拿大有著更為廣泛的應用。

信託可由幾種方式產生，一是署定正式的信託書(express trust)，二是聲請成立推定信託(constructive trust)。推定信託是由法官裁定而存在的信託，其好處有：(1)信託物不屬於受託人的財產之一，因此，若受託人不幸過世，信託物不得為遺產受惠者瓜分。受託人破產時，信託財產亦不屬其破產財團。(2)如果信託物輾轉落到第三者手上，信託受益人仍有權執行自己的權益。(3)正式信託必須明文顯示信託者設立信託的意願，也須指定受益對象，而推定信託並沒有這些先決條件。即使信託人從來就沒有設立信託的意願，也不願施惠於推定信託申請人，法官仍可設立推定信託。

推定信託是由什麼情況下產生的呢？黃律師表示，推定信託對於同居但沒辦結婚的人有著特別意義。加國在推定信託上最具指標性的案子之一是Pettkus v. Becker。這案子的訴訟雙方是同居近20年的男女。兩人多年來一同經營生意，絕大部分的資產都登記在男方名下。直到女方因不堪男方的暴力而分手。男方始終持強硬態度，不願承認女方的貢獻並再三抵抗女方的法律行動。

加拿大最高法院裁定，推定信託的成立要件有三：(1)訴訟一方必須曾受惠於對方提供的貢獻。(2)提供貢獻的一方受到等同的損失。(3)提供貢獻的一方在法律上沒有提出貢獻的責任。以Pettkus v. Becker一案為例，男方多年來享受了由女方的勞力所換來的財富。女方的損失等同付之流水的心力。對於男方，她並沒有責任作出這些犧牲。既然男方沒有法律根據可要求女方付出，法院認定，男方為推定信託的受託人，並給予女方部分男方名下的財產，確保女方多年來的犧牲不致完全為男方侵占。

推定信託的用途相當廣泛，不僅能受惠一般民眾，在商業訴訟案上也相當實用。黃律師建議，如果發現自己的物質或勞力貢獻不為受惠一方承認，不妨徵詢訴訟律師之專業見解，確保自己的法律權益。

以上內容僅供參考，既不構成法律諮詢也不得視為已為要約或承諾。若對以上內容有疑問，請電黃耀慧律師416-681-3495，或將問題電郵至jhwang@cbwagnerlaw.com。

圖為商業及遺產繼承法訴訟律師黃耀慧Joanne Hwang，她目前執業於多倫多Charles B. Wagner & Associates訴訟律師事務所。

台商會刮痧講座 李漢文免費分享

【多倫多訊】多倫多台商會將於12日(周六)下午1時30分至3時30分舉辦「認識刮痧系列2」講座，費用全免，歡迎有興趣的人士參加，如有刮痧板者請攜帶，以利現場實際操作。

此次講座特別邀請了李漢文中醫針灸博士主講，與大家分享刮痧及保健觀念，同時介紹對不同部位進行簡單的刮拭就能診斷全身健康，提前發現潛在的病理變化，瞭解健康發展的趨向。對這些部位的刮拭還可以對臟腑器官產生治療和保健作用。

保健刮痧法可以增強機體自身的調節能力、抗病能力和康復能力。

講座地點：台北經文處文化中心，地址：888 Progress Ave. Scarborough，如欲報名，請致電：416-439-9778。

瓜瓜園冰烤番薯 大統華強力推介

【多倫多訊】番薯是聯合國衛生組織公布的健康食品之首，而大統華超市於本周末開始強勢推介、獨家發售的瓜瓜園冰烤番薯，冰烤兩相宜，絕對是值得一試的養生美食。

研究證實，番薯中含有多種人體需要的營養物質，包括磷、鈣、鐵、鉀、胡蘿蔔素，另含有維生素B1、B2、C及尼克酸和亞油酸等，維生素C的含量是蘋果、葡萄、梨的10至30倍，胡蘿蔔素的含量比馬鈴薯、芋頭、玉米高600倍以上。

台灣名產瓜瓜園冰烤番薯是精選優質番薯，採用慢火烘烤、急速冷凍等一連串的工藝製成，在健康飲食的同時，還能盡享香醇美味。冰烤番薯解凍後即可食用，其口感如冰淇淋般紮實綿密。又或者將產品拆包後，直接使用微波爐或烤爐加熱，入口香Q軟綿，可享有烤番薯猶如剛出窯般的香噴噴、熱騰騰美味。

即日起至10日，大統華將以震撼價推廣瓜瓜園冰烤番薯，既可冰吃，又可熱吃，充分挑動您的味蕾。崇尚健康的您，一定不能錯過品嘗此一特產的機會。

大統華獨家發售的瓜瓜園冰烤番薯，冰烤兩相宜，絕對是您不能不嘗的養生美食。

大偉表行喬遷 回饋大抽獎

【多倫多訊】開業多年，深受各界推崇之勞力士表特約代理商La Difference Time Centre大偉表行因應業務不斷發展，現已正式遷往烈治文山時代廣場(Time Square) unit 77，為慶祝喬遷之喜，大偉表行特舉行幸運大抽獎，頭100名購買手表的顧客(修理除外)，可獲抽獎券一張，即有機會贏取下列豐富獎品。

頭獎：2010上海世界博覽會八天七夜雙人遊套票(由東亞旅遊安排)價值6500元；貳獎：勞力士男裝表一支，價值4870元；三獎：卡地亞女裝手表一支，價值3000元；肆獎：名仕女裝手表一支，價值1890元。

La Difference Time Centre大偉表行代理：Rolex勞力士、Tudor帝陀Cartier卡地亞和Baume & Mercier名仕手表及系列產品。

大偉表行電話：905-771-9111，營業時間：上午11時至下午6時，周日、周一休息。

La Difference Time Centre大偉表行，目前已遷往烈治文山時代廣場，現在正舉行萬元大抽獎。

REPUBLIC OF CHINA • TAIWAN
僑胞送溫情．僑委會感謝您—中華民國文化訪問團
中華之愛 民揚四海
GOODWILL MISSION
本次活動所得將捐助台灣88莫拉克水災
2009
Date/日期：9月11日,2009
Time/時間：8:00 PM/晚上八時
Venue/地點：
Richmond Hill Centre for Perfoming Arts
10268 Yonge Street, Richmond Hill, ON L4C 3B7
票價：10元、20元、50元，查詢請電：416-439-9778 or 416-828-3699
節目包括：
施孝榮「歸人沙城」、楊芳儀「秋蟬」、邰肇玫「如果」、陳明韶「風告訴我」、台北新潮樂集

主辦單位：大多倫多僑界慶祝中華民國98年雙十國慶委員會
中華民國僑務委員會/Overseas Compatriot Affairs Commission,R.O.C. (Taiwan)贊助

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

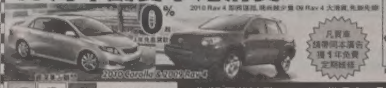
Li Yang, Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心
4002 Sheppard Ave E
Unit 228, Scarborough
ON, M1S 1S6
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario statefarm.ca

MOTOR VORTEX
想買車嗎？
每個委託我們找車(Car Hunt)的客戶，平均每車節省$3000。
Motorvortex.com，滿足您所有關於車買賣，車保險及車貸款One Stop Shopping的夢想。
詳情請電 905-306-0588
或查詢 www.MotorVortex.com

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送．學生行李．價格平實．歡迎查詢
海空貨運承攬
工商進出口
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許偲慧小姐
台 北：(02)2506-7057 ex.26 李楓成先生
台 中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高 雄：(07)330-7360 樓惠蘭小姐
上 海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深 圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

這一欄
我們特別留給您……
詳情洽
416-778-0888
廣告部

40周年酬賓季尾清貨！ 1969 - 2009



0%
2010 Corolla & 2009 Rav 4
免費長途電話
1-888-WIETZES
(943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

台灣開徵海外所得 會計師質疑成效

周洪才：台灣國際關係曖昧

推行效果恐怕會大打折扣

記者朱冠華 溫哥華報導

本報日前報導中華民國財政部將於明年對海外僑胞開徵所得稅，需繳稅者可能是收入在金字塔頂端的二成民眾。本地會計師周洪才指出，此類政策必須建立在兩國間稅基互利互惠的基礎，才能互相配合，但台灣的國際關係曖昧，如何有效推行，令人質疑。

周洪才表示，站在國稅局立場，若有一位海外僑民不願申報所得稅，可能會懷疑該人士在台灣有銀行戶頭，加上加拿大及美國等國家都有現金攜帶上限，因此可能會緊盯該戶頭是否有金錢流動的痕跡，最後找到可課稅的項目。

但他指出，此類跨越國境調查並要求當事人申報，往往需要有國與國間平起平坐，且互惠互利的條約存在。台灣稅務單位如向某國索要相關資料，但稅務為國家主權象徵，該國的稅務機關自然沒有必要「無條件」提供協助及配合。

周洪才表示，從國際現實面觀察，台灣在全球外交處境曖昧，如果其他國家有意保護自己民眾的利益，可以「沒有邦交」作為拒絕理由。如果有意向台灣拿到部分好處，又可以「務實外交」為藉口，台灣在推動此類海外徵稅的政策，成效恐怕不大。此外，如果有人有心利用人頭戶等手段，也讓政策執行產生變數。

周洪才明白指出，台灣現行稅制為「屬地主義」，如果要改成和加拿大一樣，以全球為面向的「屬人主義」，將會是一個極龐大，且非常「理想性」的工程，或許外表看似稅網沒有漏洞，但執行面的效力如何，令人起疑。

關於台灣將對海外開徵所得稅，是否可能進一步推動台加租稅協定。周洪才認為此項協定必須是有利於加拿大，加方才會積極推動。他指出，若從財政官員純技術面的國家利益為考量，台方不應該和加方簽署此一協議，除非背後出現了超越純利益的政治考量或是壓力。

人瑞王賈芝雲（前排中間）與頤康職工及家人共度百歲快樂壽辰。（圖：頤康中心提供）

頤康中心人瑞歡度百歲壽辰

【多倫多訊】居住在頤康士嘉堡芬治中心的院友王賈芝雲，日前與家人及院內的員工、院友及義工同慶100歲壽辰，並且獲得英女皇伊利莎白二世、總督莊美楷、總理哈帕及省長麥堅迪致函祝賀，頤康的職員和義工更同時表演歌舞助慶。

王賈芝雲1909年9月3日於北京出生，其後遷往台灣，20多年前舉家移民加拿大。王老太育有三名子女、五個孫子及八個曾孫，正享受著四代同堂之樂。

王老太的女兒王志樊表示：「媽媽兩年多前入住頤康，她很享受在頤康的快樂生活，特別是護理人員對她的照顧。」王志樊又透露，王老太是一個隨遇而安而且友善的人，她很有愛心，從不發怒，任何事情總以樂觀態度面對，她相信這是王賈芝雲長壽的原因。

頤康士嘉堡芬治中心院長許譚玉文表示，頤康很高興能夠為王賈芝雲提供長期護理服務，讓她安享長壽的黃金晚年。現時單在頤康士嘉堡芬治中心內，就共有三位超過百歲的人瑞。

多倫多國際電影節

田壯壯狼災記 13日全球首映

田壯壯（左圖）新片「狼災記」將在多倫多電影節作全球首映。女主角Maggie Q會隨片訪多。（網路圖片）

【多倫多訊】中國第五代導演田壯壯執導的「狼災記」，全球首映已選定多倫多國際電影節，田壯壯將率男女主角小田切讓、Maggie Q（李美琪）12日抵達多倫多，13日亮相首映現場。

「狼災記」是這次電影節特別呈獻「Special Presentation」單元的影片，稍早前，業界一度猜測這部影片將在威尼斯電影節競賽單元角逐金獅獎，但最終花落多倫多電影節。

「狼災記」是田壯壯繼「吳清源」之後的新作，男女主角分別起用日本男星小田切讓、混血性感女星Maggie Q。這部影片也是田壯壯首次執導的歷史巨製，更被視作他的商業轉型之作。

「狼災記」去年下半年在新疆封閉拍攝，歷經八個月後製，最近完成全片。據悉，大量後製時間都被用於製作影片中的狼特效，場面極具震撼效果，華麗的視覺正是本片一大看點。

「狼災記」改編自日本小說家井上靖同名小說，講述一段在中國西部流傳千年的美麗傳奇故事。公元前300年的中國秦代，戍邊秦軍統帥陸沈廉佔有了一個被俘擄而來的女子，兩人在相處七日夜後，雙雙變成狼族。若干年後，秦漢交替，長城沿線狼煙頻起，於是開始了一段狼的傳說。

邵美琪4港星魅力無限

胡定欣（左起）、郭政鴻、邵美琪、林保怡四位來自香港的明星，3日晚出席在大多倫多中華文化中心舉行的「魅力凝聚新時代」晚會，表演了各自的拿手節目。四位明星4日並在萬錦廣場舉行簽名會，與歌迷近距離接觸。（圖：新時代電視提供）

慶雙十 文化訪問團來加巡演

民歌手施孝榮、楊芳儀等帶團 演出所得全數捐助八八風災

記者胡光

多倫多報導

為慶祝中華民國98年雙十慶典的「中華民國文化訪問團」，將於9月10日抵達多倫多，展開為期一個月的北美巡迴訪演。

雙十慶典籌委會共同主席湯遠芬表示，有鑑於台灣遭受莫拉克颱風重創，籌委會已將原先的慶祝中華民國98年雙十慶典文化訪問團之「中華之愛，民揚四海」的演出更名為「僑胞送溫情，僑委會感謝您」演唱會，當晚演出所得收入全數捐助八八賑災基金。

湯遠芬稱，「僑胞送溫情，僑委會感謝您」演唱會定9月11日晚，假烈治文山演藝中心（Richmond Hill Centre for the Performing Arts）進行北美巡迴首演。演唱會上將有民歌演唱，中、西式樂器合奏的拉丁音樂、流行樂曲，以及世界名曲等，節目豐富精采。

中華民國文化訪問團是由知名民歌手施孝榮、楊芳儀等帶團，現場將演唱耳熟能詳之民歌「秋蟬」、「歸人沙城」、「風告訴我」、「如果」等。演唱會將令大家重溫往日舊夢，並帶領大家一起走進音樂的時光隧道，尋找往日情懷。演出地點位於烈治文山市演藝中心央街10268號，演出時間為9月11日晚上8時，票價分10元、20元、50元不等，查詢請電416-616-9383。

籌委會共同主席鄭偉志表示，除「僑胞送溫情，僑委會感謝您」演唱會為本次雙十慶典的重頭戲外，多倫多僑界慶祝中華民國98年雙十慶典的另外三項活動分別是，10月10日中午12時30分，多倫多市政府廣場（Metro Hall Sq.）舉辦慶典大會及升旗典禮，查詢請電647-288-8486；10月10日下午1時舉行的慶典大遊行，查詢請電話為905-467-4617或416-625-6788；10月10日晚6時，湧福大酒樓將舉辦慶典聯歡及籌款宴會，大會收入除去餐費，將全數捐助賑災基金，查詢請電416-567-7568。

「雙十國慶籌委會」共同主席鄭偉志（中）和湯遠芬（左二），呼籲民眾踴躍參加活動。（記者胡光/攝影）

安省、江蘇 以畫會友

【多倫多訊】由加拿大安大略江蘇友好協會、江蘇國際文化交流中心聯合主辦的「2009加中兒童國際畫展」，9月1日正式啟動，即日起向安省和江蘇省公開徵集畫稿。

這次兒童國際畫展的主題是「我們都是好朋友」，鼓勵孩子們熱愛自然、熱愛生活，用畫筆表現一切人與自然和諧如友的關係；用生活中熟悉的「朋友」來表現他們對家庭、社會及國家的熱愛。開放的主題和自由的創作格式，給了孩子們更大的發揮空間。參賽作品形式力求多樣，歡迎加中兒童以各種藝術形式的繪畫作品踴躍參加。

畫展特別邀請擅長兒童繪畫教學的著名兒童繪畫教育家潘堅擔任首席評委，安省教育系統美術老師、著名中國畫家等加中美術界專家則同時擔任評審進行評選。另外，組委在本次繪畫展的基礎上，將繼續公開徵集兒童繪畫作品，匯總後出版「加中兒童國際繪畫作品專集」，在加拿大和中國同步發行。

「2009加中兒童國際畫展」徵稿截止日為10月18日。查詢參賽作品要求、下載報名表格和注意事項請登錄安江協會網址www.ojfa.ca。參展作品加拿大寄送地址：1315 Lawrence Avenue East，Suite 505，Toronto，Ontario，M3A 3R3，電話：1-416-390-9230，傳真：1-416-390-9299，電郵：ojfa.ca@gmail.com，網址：www.ojfa.ca。

中樂團 將辦鋼琴賽

【多倫多訊】為提高加國年輕人對中樂的興趣與認識，多倫多中樂團將於12月舉辦歷來首屆鋼琴與中樂團協奏曲大賽。

多倫多中樂團音樂總監彭進秀4日在記者會說，這次鋼琴協奏曲比賽的曲目「青年」，是揉合西方的鋼琴與中國傳統民族樂團的作品，中樂團主辦鋼琴比賽是加拿大同類型比賽的第一次。

彭進秀表示，比賽目的是讓一些年輕的鋼琴好手有機會發揮所長，藉此比賽吸收演出經驗，得獎者更能與多倫多最具歷史及規模的中樂團合作。

所有參賽者必須於1980年1月1日後出生，比賽定於12月27日於萬錦市舉行。查詢有關詳情，請瀏覽網頁：www.torontochineseorchestra.com。

台商會善款 委慈濟轉交

截至9月4日，多倫多台商會慈善基金共為八八水災募得6萬7000元，台商會已於8月15日將初期募得的1萬元轉交慈濟送往台灣災區。昨日，台商會再將近期募得的5萬7000元善款交予慈濟，並透過慈濟基金轉送災區。圖為出席支票遞交儀式的嘉賓合影。（圖與文：胡光）

勞工節假日

伊頓商圈 照常營業

【本報多倫多訊】7日是國定勞工節假日，多倫多市中心伊頓中心商圈的商店將照常營業，另外唐人街、華人商場等本地旅遊景點也開放營業，其餘商家將關門。

市中心東起Yonge St.，西至Bay St.，北起Grovenor St.，南到Richmond St.，在此地段內的各家商店都於勞工節國定假日營業。

包括各主流商場與超市、酒鋪、政府機構、銀行、圖書館、郵局、垃圾收集等都將歇業或者停止服務。勞工節當日，多倫多公車局(TTC)與Go火車都將按周日時間表運行。

為求環保

約大校車 小換大

【多倫多訊】約克大學為接送學生，有固定校車在校區間往返。但為保護環境，校方近日將四輛小型房車換成一輛大型校車，並加強校園巡邏，保證晚歸學生安全。

約克Keele校園區目前改用一輛有23個座位的校車，冬季自晚7時到凌晨2時、夏季自晚8時到凌晨2時接送學生，校車每半小時就從學校禮堂Vari Hall發出一次。除常規線路外，學生還可要求校車北上開到Jane街與Shoreham附近。

另外，約克大學也新增一組校園巡邏隊，目前有四隊假員巡邏，一共八人。

不須增加消費便可獲得更多獎勵里數嗎？

有全新「免年費 BMO 飛行萬里萬事達咭」(No Fee BMO AIR MILES MasterCard) 就可以

現在您可以隨時隨地獲得「飛行萬里」獎勵里數。無論在世界任何地方，只要您使用卡消費購物每滿$20[1]，便可以獲得獎勵里數1里，而且還不用支付年費。

今天便立即申請。請到您就近分行或瀏覽網站 bmo.com/mastercard

我們亦有提供低利率選項[2]

BMO Bank of Montreal 滿地可銀行

理財有道

劉珂 MDRT CFP EPC
Evelyn Ke Liu
全方位理財——您想提早10年退休嗎？
環球百萬圓桌會員
特許金融規劃師
高級福利規劃師
富達萬錦分部經理
服務範圍：
·RRSP、教育基金
·互惠基金、保本基金
·最新全面合法避稅
·人壽、醫療、危疾保險
諮詢熱線：(國台英)
647-886-1807 1-888-9-178-178
3950 14th Ave. Suite 201 Markham, L3R 0A9

劉玉杰 MBA
Yujie (Jared) Liu
滿銀利時證券 投資顧問
服務範圍 定期存款、債券、互惠基金、股票、期權、新股發行(IPO)
電話:416-590-7666
手機:416-400-7098

經濟好轉 8月多了27100個工作

全職工作流失減緩 半職工作漸增 建築、金融、零售就業好轉

加通社

慶太華4日電

加拿大經濟上月開始走出泥淖，令人驚訝地創造了數萬新工作，這個結果不僅讓加元繼續走強，也讓經濟學家大跌眼鏡。

加拿大統計局指出，8月全國新增2萬7100個工作，特別是關鍵的私人企業在連續11月減少就業後，終於開始增聘人手，創造了4萬9200個工作。儘管絕大多數新工作是半職工作，但經濟學家表示，在復甦初期的任何就業增長都令人高興。

不過經濟學家也注意到，統計局的8月數據顯示就業市場還非常不穩定，如果認真觀察細節，就會發現仍有許多問題。例如，隨著更多的人開始尋找工作，失業率小漲0.1個百分點，上升到8.7%，是11年來的最高水平。此外，如果要達到去年10月全球衰退前的水平，加拿大還有很長的路要走。

8月的全職工作繼續萎縮，又失去3500個全職工作，這樣從去年10月以來，共有48萬6000個全職工作消失了。8月大約5萬人尋找工作，意味著正式的失業者增加了2萬1900人。多數新增工作是工資較低的服務業工作，而高薪、高生產率的製造業工作又減少1萬7300個。8月小時工資比去年8月上升3.3%，是兩年多中最低的增長率。

半職工作增長，以及過去幾月中全職工作大量流失的狀況開始變緩，可以看做是經濟好轉的信號。統計局指出這個走向令人鼓舞，從去年10月以來，全國共流失38萬7000個工作，但在過去五個月只流失3萬1000個。在去年10月就業達到頂峰後，各個行業都出現不景氣，特別是製造業和建筑業，但在過去五個月，儘管製造業仍在惡化，但建築業已經穩定，大多數服務行業的就業開始增長。

8月許多行業的就業都顯著好轉，包括建築、金融服務、零售和批發貿易、以及房地產和租賃。成年婦女成為找工最成功的一族。工作流失的行業有商業、建造和其他支援服務、教育服務和一直受重創的製造業。

學生們仍面臨最惡劣的夏季就業市場，平均失業率達到19.2%，是從1977年來的第二高水平。

按地區看，沙斯卡其旺是唯一就業大幅滑坡的省份，8月損失了3200個工作，但該省仍是全國失業率最低的地區，失業率只有5%。

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值，買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大 稅務指南
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

政府不改以舊換新 汽車協會失望

加通社

多倫多4日電

代表美國三大車廠在加拿大分廠的組織表示，對加拿大政府決定不修改現行的舊車換新車計畫感到失望。

加拿大汽車生產商協會說，更大力度的以舊換新計畫會加快經濟的好轉，並淘汰汙染嚴重的舊車。

不過協會主席南提斯表示，無論政府加強或不加強以舊換新計畫，由於車廠推出大量優惠措施，所以未來幾個月是購買新車的最佳時機。

聯邦環境部長潘迪思3日說，他整個夏天都在研究聯邦政府的現行汽車銷售獎勵計畫，現在覺得沒有必要對此計畫修改。根據加拿大現行鼓勵汽車銷售計畫，凡消費者購買2004年或者2004年以後製造的新車，即可獲得300元現金獎勵，或在有的省區獲得500元銷售獎券。

大約兩周前，美國結束了舊車換新計畫，美國通過獎勵4500美元的辦法，鼓勵消費者淘汰舊車、購買節油型汽車。與歐洲一些國家一樣，美國的以舊換新計畫讓汽車銷售大幅上漲，與此同時，美國政府也因此在原來預算的10億美元上面，多增加了20億美元的支出。

汽車生產商協會，對加拿大政府決定不修改現行的舊車換新車計畫感到失望。（美聯社）

世界日報
買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

聯邦國債 可能再增1600億

【多倫多訊】一家經濟研究企業認為，如果聯邦政府不加稅，就無法按預算中的時間表達到預算平衡，而是需要八年時間才能實現盈餘。

位於多倫多的德爾奧爾經濟觀察（Dale Orr Economic Insight），4日發布了修改過的分析報告，指出聯邦政府的國債還會增加大約1600億元，而到2016-17財年，國債會增長到大約6200億元。目前政府只是說，達到平衡所需要的時間可能要比預算中的2013-14財年要長，政府估計到那時，將會增加大約1000億元的債務。

公司創辦人奧爾說，他修改早先的預測，是因為現在的經濟狀況與7月有所不同，現在新數據顯示經濟以比原先預期更快、更強勁的速度走出困境。他還說，讓財政部長費拉逖除了在秋季修改預估外，幾乎沒有其他選擇。

但他也給聯邦政府帶來好消息，他認為，到明年3月結束的當前財年的赤字將為476億元，而不是費拉逖6月預計的502億元。

奧爾對政府如何消除赤字沒有提供建議，只是提醒說，總理哈珀和自由黨所選擇消除赤字的方法所需要的時間，將是預算中時間的兩倍。但如果政府未來無法把開支控制在每年增長4%以下，消除赤字所需要的時間更長。

他指出，縮短實現平衡所需要時間的最簡方法就是增稅，但保守黨和自由黨都已經拒絕了這個選擇。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

能源、金融帶動 多股漲95點

加通社

多倫多4日電

美國和加拿大都公布高於預期的就業數據，推動多倫多股市能源股和金融股上漲，S&P/TSX指數4日小漲95.98點收於1萬1017.47點。

加拿大統計局宣布8月全國新增2萬7100個工作，遠比經濟學家預計的流失2萬2000個工作要好得多。這個顯示加拿大的經濟正從衰退中走出來的信號，讓加元兌美元大漲1.38美分到1加元兌92.02美分。

多倫多股市金融股上漲1.3%，其中道明銀行（TSX：TD）股價漲1.25元到每股67.20元。隨10月原油期貨微漲6美分到每桶68.02美元，能源股上漲1.53%，其中加拿大自然資源（TSX：CNQ）股價漲1.14元到每股63.51元。Suncor能源（TSX：SU）宣布因與加拿大石油（Petro-Canada）合併而裁員1000人，股價漲95分到每股34元。Petro Andina資源（TSX：PAR）宣布與荷蘭Pluspetrol資源公司達成價值5億元的友好收購協議，公司股價大漲99分，即11%，到每股10.42元。

金融簡訊			2009年9月4日
項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,017.47	⬆95.98	10,921.49
紐約道瓊指數	9,441.27	⬆96.66	9,344.61
加幣兌美元	0.9202	⬆0.0138	0.9064
盎司黃金(美元)	994.90	⬇0.90	995.80
那斯達克指數	2,018.78	⬆35.58	1,983.20
史坦普500	1,016.40	⬆13.16	1,003.24
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

受12月黃金期貨下跌1美元到每盎司996.70美元影響，黃金股跌去1.18%，其中Goldcorp（TSX：G）股價跌73分到每股44.95元。南非Gold Fields公司宣佈以3億2300萬元，即每股11.61元，賣出它在位於溫哥華的Eldorado黃金公司（TSX：ELD）中擁有的7%的股份，導致Eldorado股價跌8分到每股12.22元。

因12月銅期貨微漲0.15美分到每磅2.865美元，多倫多股市基本金屬股上揚0.54%，其中Teck資源（TSX：TCK.B）股價漲35分到每股26.50元。

VISAR 國際地產 VISAR PROJECT 國際發展
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團 專業誠信 全面服務
VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 歡迎瀏覽：WWW.VisarRealty.com 電子郵箱：info@VisarRealty.com
誠聘地產精英及從業員
VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 物業租售 財務集資 商場發展 生意承讓 創業融資
Paul Jone CRF, FRI 鍾恒盛 集團主席
Certified in Real Estate Finance
Canada & USA Registered Real Estate Broker
加拿大 416 880-8882
美國 702 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 現已公開發售
Bayview與Major Mackenzie
BROKER PROTECTED
416.293.9000 DEVELOPER BAYTHORN PLAZA 發展商:CORPORATION
ROYAL HOTEL PLAZA 公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON，SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882
De Fa Chen Broker B.Sc. 陳德發
Direct (416)828-2085
24 Hour Voice Mailbox
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲多市中心3000多平尺排屋，共四層，Walkout Basement，自住投資皆宜，機會難得，叫價66.9萬。
▲OSHAWA市中心洗衣店加上居下舖物業，固定客戶，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，買賣就掙錢！只叫價32萬。